

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Drive TS 10W-30

Дата ревизии: 05.06.2020

Код продукта: MIT0145

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

FOSSER Drive TS 10W-30

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Duran Lubricants & Chemicals GmbH
Улица: Rodderheide 3-7
Город: D-33824 Werther
Телефон: +49 (0)5203-901510 Телефакс: +49 (0)5203-901515
Электронная почта: info@duran-oil.com
Интернет: www.fosser.de

1.4. Аварийный номер телефона: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen) +49 (0)551/19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

2.3. Другие опасности

The product is not subject to classification according to the calculation method of the General EU Classification Guidelines for Preparations as issued in the latest version. When used and handled according to specifications, the product does not have any harmful effects to our experience and the information provided to us.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Preparation of synthetic oils and additives.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Drive TS 10W-30

Дата ревизии: 05.06.2020

Код продукта: MIT0145

страница 2 из 8

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			50-100 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

The product contains less than 3% DMSO extract (method IP346). A classification as a carcinogen with R45 is deleted. (Note L)

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Вынести пострадавшего из опасной зоны и уложить.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.

При попадании на кожу

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой. При попадании в глаза незамедлительно промыть их при открытых веках в течение 10-15 минут проточной водой и обратиться к окулисту.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение. Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Двуокись углерода (CO₂).

Порошок для тушения

В случае крупного пожара и больших количеств: Струя распыляемой воды
Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Drive TS 10W-30

Дата ревизии: 05.06.2020

Код продукта: MIT0145

страница 3 из 8

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый. В случае пожара могут образоваться: Двоокись углерода (CO₂) Окись углерода
Оксиды азота (NO_x)

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Носить автономный защитный
дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в
канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Keep people at a distance and stay on the windward side.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоты,
универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по
утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Утилизация: смотри раздел 13
Безопасная работа: смотри раздел 7
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Avoid formation of oil dust.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры предосторожности не обязательны.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой. Note Regulation on facilities for the storage, filling and handling
water-polluting substances. ..

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Пищевая и кормовая добавка

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Дополнительные указания к граничным значениям

Пока не установлены национальные предельные значения.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Drive TS 10W-30

Дата ревизии: 05.06.2020

Код продукта: MIT0145

страница 4 из 8

8.2. Регулирования воздействия



Подходящие технические устройства управления

The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.

Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Во время работы не есть и не пить. Preventive skin protection by use of skin-protecting agents is recommended.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. Пылезащитные очки

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. При работе носить соответствующую защитную одежду и защитные перчатки.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	коричневый
Запах:	характерный

Стандарт на метод испытания

pH:	не определено
-----	---------------

Изменения состояния

Точка плавления:	не определено
------------------	---------------

Начальная точка кипения и интервал кипения:	не определено
---	---------------

Температура текучести:	-36 °C	ISO 3016
------------------------	--------	----------

Точка вспышки:	220 °C	ISO 2592
----------------	--------	----------

Горючесть

твердого тела:	неприменимо
----------------	-------------

газа:	неприменимо
-------	-------------

Взрывоопасные свойства

Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible.

Нижний предел экспозиции:	0,6 объем. %
---------------------------	--------------

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Drive TS 10W-30

Дата ревизии: 05.06.2020

Код продукта: MIT0145

страница 5 из 8

Верхний предел экспозиции:	6,5 объем. %
Температура самовозгорания	
твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо
Температура разложения:	не определено
Окисляющие свойства	
Не окислительный.	
Давление пара:	не определено
Плотность (при 20 °C):	0,862 g/cm ³ DIN 51757
Растворимость в воде:	Не поддающийся смешению
Растворимость в других растворителях	
не определено	
Коэффициент распределения:	не определено
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	66,9 mm ² /s DIN 51562
Плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	не определено
9.2. Другие данные	
Содержание твердых веществ:	не определено

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

No decomposition if used according to specifications.

10.2. Химическая устойчивость

Отсутствует какая-либо информация.

10.3. Возможность опасных реакций

Окислительное средство, сильный

10.4. Условия, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Окись углерода Двуокись углерода (CO₂)

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Drive TS 10W-30

Дата ревизии: 05.06.2020

Код продукта: MIT0145

страница 6 из 8

Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса	ECHA Dossier	ОЭСР 401
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик	ECHA Dossier	ОЭСР 402

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Дальнейшие указания

The product is not subject to classification according to the calculation method of the General EU Classification Guidelines for Preparations as issued in the latest version. When used and handled according to specifications, the product does not have any harmful effects to our experience and the information provided to us. The product contains less than 3% DMSO extract (method IP346). A classification as a carcinogen with R45 is deleted. (Note L)

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

The product spreads out on the surface of the water. A small fraction of the constituents will be dissolved .It prevents the solution of oxygen and can cause the death of water organismn.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
64742-54-7	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
	ОЭСР 301F/ ISO 9408/ EEC 92/69/V, C.4-D	31%	28	ECHA Dossier
	Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)			
	ОЭСР 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	2-4%	28	ECHA Dossier
	Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)			

12.3. Потенциал биоаккумуляции

По причине коэффициента распределения n-октанол/вода аккумуляирование в организмах не ожидается.

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Отсутствует какая-либо информация.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. The product can easily be separated by an oil separator (skimmer) of the water surface.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Drive TS 10W-30

Дата ревизии: 05.06.2020

Код продукта: MIT0145

страница 7 из 8

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,6,7,8,9,11,12,13,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

FOSSER Drive TS 10W-30

Дата ревизии: 05.06.2020

Код продукта: MIT0145

страница 8 из 8

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

EUN210 Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)